



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

La Vice Presidente - Die Vizepräsidentin - La Vizepresident

Trento, 6 agosto 2026

Ai Consiglieri regionali
Paul Köllensperger
Maria Elisabeth Rieder
Alex Ploner
Franz Ploner
Gruppo consiliare regionale Team K

e, p. c. Gentile Signore
Josef Nogger
Presidente del Consiglio regionale

Gentile Signore
Arno Kompatscher
Presidente della Regione Autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol

Oggetto: risposta interrogazione n. 228/XVII

In riscontro all'interrogazione in oggetto si rappresenta quanto segue.

Il Tavolo di Coordinamento è già attivo per favorire il costante raccordo tra vertici degli Uffici giudiziari, Uffici della Provincia Autonoma di Bolzano, Uffici della Regione Autonoma Trentino Alto-Adige/Südtirol. I componenti del Tavolo si sono attivati già nell'immediatezza dell'evento e si sta procedendo con incontri calendarizzati in plenaria. È previsto che il suddetto Tavolo si integri di volta in volta ed all'occorrenza con le professionalità e le rappresentanze necessarie per definire i temi in ordine del giorno (sicurezza, continuità lavorativa, priorità organizzative, logistica e dotazioni strumentali, esigenze di tutte le professionalità coinvolte nelle funzioni giudiziarie).

La collaborazione tra Regione e Provincia autonoma di Bolzano prosegue in maniera continuativa per assicurare un quadro di iniziative, anche di ordine normativo (Ordinanza del Presidente della Provincia n. 5/2026), coerente, tempestivo e raccordato con le analoghe iniziative ministeriali nel quadro emergenziale e di indifferibile urgenza, avuto riguardo anche al tema della sospensione dei termini dei procedimenti giurisdizionali (Decreto Legge 127/2026).



Fra le principali iniziative già concluse e/o in corso si segnalano:

- Il trasferimento operativo della Presidenza del Tribunale, del Giudice per le indagini preliminari (gip), del Giudice dell'udienza preliminare (gup) e relativo personale amministrativo presso l'edificio che già ospita la Corte d'Appello in Corso Libertà, n. 23 a Bolzano.
- Il trasferimento operativo dell'Ufficio Casellario, presso gli Uffici finanziari dello Stato in piazza Tribunale a Bolzano.
- La messa in sicurezza della struttura con interventi di sgombero macerie e valutazione copertura dell'edificio con teli geo-tessili. Seguiranno le operazioni di recupero dei fascicoli e delle attrezzature e dotazioni essenziali nelle parti dell'immobile, una volta acquisito il nulla osta all'accesso.
- L'individuazione delle due sedi che ospiteranno per i prossimi sei anni il Tribunale di Bolzano e la Procura della Repubblica: si tratta rispettivamente dell'immobile sito in via Alto Adige, n. 50 e dell'immobile sito poco distante in via Renon, n.13, angolo via Raiffeisen nel centro di Bolzano. Nelle prossime settimane queste sedi saranno oggetto di tutti gli interventi necessari alla loro piena operatività (fornitura di arredi, dotazioni informatiche, collegamenti telematici, impianti di sicurezza, ...) con l'obiettivo quindi di concludere gli interventi logistici in tempo utile rispetto della data del 30 settembre 2026 indicata dal citato Decreto Legge n. 127/2026.
- Le indicazioni operative della Presidente del Tribunale dott.ssa Francesca Bortolotti di data 29 luglio 2026 per la gestione dei procedimenti civili e penali dinanzi al Tribunale di Bolzano nella fase emergenziale di cui al Decreto Legge n. 127/2026.
- Le prime direttive comportamentali a tutto il personale della giustizia coinvolto, il quale in data 3 agosto 2026 risulta in servizio sia con presenza fisica nelle sedi provvisorie, sia in modalità smart working, sia in modalità co-working da remoto.

- Giulia Zanotelli -

[Firmato digitalmente]

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL
REGION AUTONÓMA TRENTIN-SÜDTIROL

La Vice Presidente - Die Vizepräsidentin - La Vizepräsident

Trient, den 6. August 2026

An die Regionalratsabgeordneten
Paul Köllensperger
Maria Elisabeth Rieder
Alex Ploner
Franz Ploner
Regionalratsfraktion Team K

u. z. K.
Herrn
Josef Noggler
Präsident des Regionalrates

Herrn
Arno Kompatscher
Präsident der Autonomen Region
Trentino-Südtirol

Betreff: Antwort auf die Anfrage Nr. 228/XVII

Bezug nehmend auf die oben angeführte Anfrage wird Folgendes mitgeteilt.

Der Koordinierungsausschuss ist bereits tätig geworden, um den ständigen Austausch zwischen der Führungsspitze der Gerichtsämter, den Ämtern der Autonomen Provinz Bozen und den Ämtern der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu ermöglichen. Die Mitglieder des Koordinierungsausschusses haben schon unmittelbar nach dem Ereignis Maßnahmen ergriffen, wobei regelmäßige Plenarsitzungen stattfinden. Vorgesehen ist, dass dieses Gremium von Fall zu Fall und bei Bedarf um die Fachleute und Vertreter erweitert wird, die zur Lösung der offenen Fragen (Sicherheit, Arbeitskontinuität, organisatorische Prioritäten, Logistik und technische Ausstattung, Bedürfnisse aller an den Justizfunktionen beteiligten Berufsgruppen) erforderlich sind.

Die Zusammenarbeit zwischen der Region und der Autonomen Provinz Bozen wird kontinuierlich fortgesetzt, um einen Rahmen für Initiativen – auch rechtlicher Art (Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 5/2026) – zu gewährleisten, der kohärent, zeitnah und mit den entsprechenden Initiativen des Justizministeriums im Rahmen dieser Ausnahmesituation und der unaufschiebbaren Dringlichkeit abgestimmt ist, wobei auch die Aussetzung der Fristen für die Gerichtsverfahren berücksichtigt wird (Gesetzesdekret Nr. 127/2026).



Zu den wichtigsten bereits abgeschlossenen und/oder noch laufenden Initiativen gehören:

- die Verlagerung der Ämter und der Tätigkeit des Präsidiums des Landesgerichts, des Richters für die Vorerhebungen, des Richters für die Vorverhandlung sowie des zugehörigen Verwaltungspersonals in das Gebäude in der Freiheitsstraße 23 in Bozen, in dem bereits das Oberlandesgericht untergebracht ist;
- die Verlagerung des Personals und der Tätigkeit des Strafregisteramtes in die staatlichen Finanzämter am Gerichtsplatz in Bozen;
- die Sicherung des eingestürzten Gebäudes nebst Beseitigung der Trümmer und Erwägung einer Abdeckung des Gebäudes mit Geotextilien sowie anschließende Bergung der Akten und der wesentlichen Geräte und Ausstattungen in den betroffenen Gebäudeteilen, nachdem die entsprechende Unbedenklichkeitserklärung für den Zutritt eingeholt wurde;
- die Festlegung der beiden Standorte, an denen das Landesgericht Bozen und die Staatsanwaltschaft Bozen in den nächsten sechs Jahren untergebracht werden sollen. Es handelt sich dabei um das Gebäude in der Südtirolerstraße 50 bzw. um das nicht weit davon entfernte Gebäude in der Rittnerstraße 13, Ecke Raiffeisenstraße, im Zentrum von Bozen. In den kommenden Wochen werden an diesen Standorten sämtliche Maßnahmen getroffen, die für ihre vollständige Betriebsfähigkeit erforderlich sind (Lieferung der Einrichtung, IT-Ausstattung, Datenverbindungen, Sicherheitsanlagen usw.), mit dem Ziel, die logistischen Maßnahmen rechtzeitig vor der im Gesetzesdekret Nr. 127/2026 vorgesehenen Frist vom 30. September 2026 abzuschließen;
- die von der Präsidentin des Landesgerichts Francesca Bortolotti am 29. Juli 2026 erlassenen operativen Anweisungen für die Abwicklung der Zivil- und Strafverfahren vor dem Landesgericht Bozen während dieser Ausnahmesituation gemäß Gesetzesdekret Nr. 127/2026;
- schließlich wurden erste Verhaltensrichtlinien an das gesamte Gerichtspersonal erteilt, das zum 3. August 2026 teils in Präsenz an den provisorischen Standorten, teils im Smart Working und teils im Coworking im Remote-Modus Dienst leistet.

- Giulia Zanotelli -
[digital signiert]

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 GvD Nr. 39/1993).